

Zápisnica
zo zasadnutia Komisie kultúry a medzimestských vzťahov MsZ v Galante
konaného dňa 04. 09. 2017

Prítomní:

Predseda komisie: Mgr. Peter Kolek
Členovia komisie: Mgr. Ladislav Mat'ášovský, Mgr. Ján Kolek, PaedDr. Peter Černý
Ospravedlnení: Rudolf Mézes, Janette Vargová, Zsolt Takáč
Ďalej boli prítomní-
Hostia: Mgr. Lívia Gešková - vedúca oddelenia spoločenských služieb MsÚ
Lucia Galambosová - poverená vedúca odd. komunálnych služieb MsÚ
Zapisovateľka komisie: Eva Poláková

Predseda komisie Mgr. Peter Kolek privítal všetkých na zasadnutí, oboznámil ich s programom, v ktorom navrhol zmenu - ako samostatný bod pod č. 9) zaradiť „Organizačno-technické a finančné zabezpečenie Vianočných trhov a Silvestra 2017“, následne „Rôzne“ zaradiť ako bod č. 10). Program zasadnutia komisie po predloženej úprave prítomní členovia jednomyselne schválili.

Program:

- 1) Analýza čerpania rozpočtu za I. polrok 2017-oblasť kultúry.
- 2) Informatívna správa o Kronike mesta za rok 2016.
- 3) Vyhodnotenie kultúrnych podujatí XXXIII. ročníka Galantských trhov.
- 4) Informácia o príprave Galantských hudobných dní.
- 5) Informatívna správa o vydávaní GN/GÚ.
- 6) Informatívna správa o príprave Medzinárodnej konferencie na záchranu kultúrnych pamiatok.
- 7) Informatívna správa o príprave reprezentačného plesu mesta 2018.
- 8) Vyhodnotenie projektov – žiadostí o dotáciu z rozpočtu mesta v oblasti kultúry 2017 predložených v zmysle Výzvy č.2/2 (rezerva).
- 9) Organizačno-technické a finančné zabezpečenie Vianočných trhov a Silvestra 2017.
- 10) Rôzne.

1) Analýza čerpania rozpočtu za I. polrok 2017-oblasť kultúry:

Materiál spracovaný oddelením spoločenských služieb bol doručený členom komisie spolu s pozvánkou.

Mgr. Kolek P. – opýtal sa pani Geškovej na čerpanie fin.prostriedkov z cudzích zdrojov na kapitole 08.3.0 Vysielacie a vydavateľské služby, podľa jeho názoru každý príjem z akéhokoľvek zdroja musí byť prerozdelený MsZ.

Mgr. Gešková – uviedla, že sa jedná o mimorozpočtové zdroje, ktoré mesto obdržalo cez darovacie zmluvy na účel vydávania Galantských novín.

p. Galambosová – uviedla, že ak darca špecifikuje účel, na ktorý finančné prostriedky daruje-čiže na GN, tieto príjmy pri úprave rozpočtu sa automaticky schvaľujú MsZ.

Mgr. Kolek P. – požiadal o predloženie týchto darovacích zmlúv k nahliadnutiu na nasledujúce zasadnutie komisie.

Uznesenie komisie:

Komisia kultúry a medzimestských vzťahov MsZ v Galante prerokovala „Analýzu čerpania rozpočtu za I. polrok 2017“, materiál berie na vedomie bez pripomienok a odporúča ho Mestskému zastupiteľstvu v Galante schváliť v predloženom rozsahu.

2) Informatívna správa o Kronike mesta za rok 2016:

Mgr. Gešková – informovala prítomných, že sa oddelenie pokúšalo hľadať nového kronikára podľa odporúčania komisie aj z okolitých obcí, avšak zatiaľ neúspešne. Ďalej uviedla, že sa zúčastnila workshopu pre kronikárov, ktorý organizovalo Galantské osvetové stredisko na veľmi dobrej úrovni. Poznamenala, že po absolvovaní workshopu by vedela vykonávať túto funkciu.

Mgr. Kolek P. – odporučil naďalej hľadať kronikára, táto informácia by sa mohla objaviť aj na web stránke mesta.

Mgr. Kolek J. – uviedol, že v minulosti vypadlo asi 8 rokov, keď mesto nemalo kronikára, dodatočne sa to ťažko spracúva, keďže kronikár musí verne zobrazovať situáciu. Navrhol osloviť pána Boledoviča, či by nebol ochotný túto prácu vykonávať, zúčastňuje sa na podujatiach mesta.

PaedDr. Černý – je mu ľúto, že doterajší kronikár nechce už ďalej túto prácu robiť a aj pani Marcinková ukončila ručný zápis kroniky, navrhol prípadne osloviť niektorého z pedagógov.

p. Galambosová – predložila návrh, aby zatiaľ prácu kronikára vykonávala pani Gešková, ak bude ochotná.

Mgr. Gešková – uviedla, že je ochotná spracovať rok 2016 a materiál predložiť KKaMV na prerokovanie do konca roka 2017.

Mgr. Kolek P. – súhlasil, ale odporučil túto prácu samostatne honorovať a nepriradiť ju pani Geškovej k pracovným povinnostiam. S uvedeným súhlasili všetci prítomní členovia komisie.

Uznesenie komisie:

Komisia kultúry a medzimestských vzťahov MsZ v Galante prerokovala „Informatívnu správu o Kronike mesta za rok 2016“ a odporúča:

- aby činnosť kronikára mesta vykonávala zatiaľ vedúca oddelenia spoločenských služieb
- Mgr. Gešková, honorovať túto prácu samostatne za dohodnutých finančných podmienok**
- hľadať ďalej kronikára

3) Vyhodnotenie kultúrnych podujatí XXXIII. ročníka Galantských trhov:

Kompletný materiál spracovaný oddelením komunálnych služieb a materiál MsKS bol doručený členom komisie spolu s pozvánkou.

Mgr. Kolek J. – oboznámil prítomných s vyhodnotením kultúrnych programov. Uviedol, že žiaľ plánované príjmy sa nenaplnili (aj z dôvodu nepriaznivého počasia), niektoré veci bolo potrebné realizovať navyše- veľkoplošná obrazovka počas koncertu skupiny Omega, nutnosť uhradenia zrážkovej dane z koncertov zahraničných interpretov, tým vznikli náklady mimo plánovaného rozpočtu vo výške 3 492, 85 €. Na tieto výdavky MsKS nemá finančné prostriedky.

PaedDr. Černý – uviedol, že nemá žiadne výčitky ohľadne spoplatnenia kultúrnych programov, keďže aj v iných menších obciach nie sú takéto podujatia bezplatné a vzhľadom k skladbe programov bolo toto vstupné symbolické.

Mgr. Kolek P. – opýtal sa riaditeľa MsKS, v akom štádiu sú rokovania ohľadne náhradných termínov koncertov, ktoré sa neuskutočnili počas GT kvôli nepriaznivému počasiu.

Mgr. Kolek J. – oslovili ich - skupina Desmod – boli by ochotní vystúpiť na Vianočných trhoch-ale nie vonku, iba vo vnútri za 4 500 €, t. j. 1 000 € zľava oproti ich honoráru. David Koler by prišiel, ale za celý honorár, ktorý bol 10 000 €. Uviedol, že on by do týchto vecí už nešiel, zmluvy boli uzatvorené a MsKS ich muselo dodržať.

Mgr. Kolek P. – skonštatoval, že sponzorské príspevky boli nízke, vidí v tom ešte značné rezervy, je treba hľadať možnosti ich získania.

Mgr. Maťašovský – uviedol, že výška sponzorských príspevkov závisí od komunikácie vedenia mesta s podnikateľmi. Opýtal sa riaditeľa MsKS, ako bolo zabezpečené moderovanie programov GT?

Mgr. Kolek J. – na nádvorí NK-moderátorka na otvorení trhov, ostatné programy- mali vlastných moderátorov, na amfiteátri – uviedli programy zamestnanci MsKS, tretí deň moderoval koncert Omegy pán Bača.

Mgr. Maťašovský – navrhol do budúcnosti jedného moderátora na celé GT.

Mgr. Kolek P. – niektoré stánky značne znečistili nádvorie NK, v budúcnosti dbať na ich väčšiu kontrolu.

p. Galambosová – v budúcnosti sa plánuje vyberanie zálohy vo výške 200 € od občerstvovacích stánkov umiestnených na nádvorí, tieto financie by boli použité na prípadné odstránenie znečistenia.

Mgr. Kolek J. – navrhol prehodnotiť v budúcnosti lokalitu konania vínnej uličky, prípadne umiestniť do parku na jestvujúci hlavný chodník, alebo na parkovisko pred severným krídlom NK.

Uznesenie komisie:

Komisia kultúry a medzimestských vzťahov MsZ v Galante prerokovala „Vyhodnotenie kultúrnych podujatí XXXIII. ročníka Galantských trhov“ a odporúča:

- navýšiť rozpočet pre MsKS na kultúrne programy z objektívnych príčin o sumu 3 492,85 €
- do budúcnosti zabezpečiť vyššie sponzorské príspevky, minimálne však rokovať s podnikateľskými subjektami na území mesta o možnosti finančnej podpory GT
- dbať na zvýšenie kontroly stánkov nachádzajúcich sa na nádvorí neogotického kaštieľa, ktoré značne znečistili toto nádvorie
- pouvažovať v budúcnosti o zmene lokality vínnej uličky z nádvorja na jestvujúci hlavný chodník v parku, prípadne na parkovisko pred severným krídlom kaštieľa

4) Informácia o príprave Galantských hudobných dní:

Materiál spracovaný ZUŠ J. Haydna bol doručený členom komisie spolu s pozvánkou.

Mgr. Maťašovský – podal informáciu o príprave jubilejného XX. ročníka festivalu GHD, ktorý zviditeľňuje mesto Galanta v oblasti hudobnej kultúry nielen doma, ale i v zahraničí.

- otvárací koncert sa bude konať 7. 11. 2017 v divadelnej sále MsKS a bude spojený s oslavami 60. výročia založenia ZUŠ J. Haydna, vystúpia bývalí i súčasní pedagógovia ZUŠ,

- 13. 11. 2017 je naplánovaný koncert hudobného zoskupenia Trio Sen Tegmento vo Vlastivednom múzeu,

- asi poslednú novembrovú nedeľu - po dohode s novým pánom farárom – sa uskutoční koncert organistu Štefana Ternoczského v Rímskokatolíckom kostole sv. Štefana kráľa,

- účasť prisľúbili bývalé žiačky – klaviristka Mária Farkašová a speváčka Erika Szabóová, rokuje sa aj s členmi kvarteta Saxaphone Syncopators o ich prípadnom účinkovaní na festivale, termíny ešte nie sú upresnené,

-záverečný benefičný koncert pre UNICEF sa uskutoční 12. 12. 2017 v divadelnej sále MsKS, budú v ňom účinkovať žiaci a pedagógovia ZUŠ J. Haydna.

Na záver Mgr. Maťašovský poďakoval Mestskému kultúrnemu stredisku za spoluprácu pri organizovaní festivalu a mestu Galanta za finančnú podporu tohto podujatia.

Mgr. Kolek P. – z postu predsedu komisie vyslovil organizátorom festivalu vďaka, že sa festival dopracoval až do svojho XX. ročníka.

Uznesenie komisie:

Komisia kultúry a medzimestských vzťahov MsZ v Galante prerokovala „Informáciu o príprave Galantských hudobných dní“, materiál berie na vedomie bez pripomienok.

5) Informatívna správa o vydávaní GN/GÚ:

Predseda komisie informoval, že zo zasadnutia je ospravedlnený prednosta MsÚ Mgr. Psota z dôvodu účasti na komisii Investičnej výstavby a ŽP, ktorý sa mal k uvedenému bodu za vedenie mesta vyjadriť. Prečítal prítomným písomnú informáciu, ktorú pán prednosta k prerokovanému bodu zaslal a v ktorej okrem iného uvádza, že v rozpočte mesta na rok 2017 neboli vyčlenené žiadne finančné prostriedky na vydávanie GN/GÚ. Ďalej informuje, že z iniciatívy primátora mesta sú GN/GÚ vydávané zo sponzorských darov poskytnutých mestu na vydávanie novín. Vydávania novín sa ujal primátor mesta z titulu vydavateľa periodickej tlače. Noviny rediguje a v súčasnosti vydáva Petit press, a. s., na základe mesačných objednávok. Distribúcia GN/GÚ do domácností je zabezpečovaná zo sponzorských príspevkov.

PaedDr. Černý – uviedol, že tieto noviny nie sú totožné s Galantskými novinami, ktoré vychádzali v minulosti, nerozumie tomu, ako môžu vychádzať dve periodiká s rovnakým menom, keď je to niečo úplne iné. Požiadal, aby dostal na MsZ odpoveď, či je po formálnej stránke vydávané periodikum totožné.

Mgr. Maťašovský – to, čo vychádza-je úplne iné periodikum, Galantské noviny mali svoju tradíciu, tento rok by oslávili 25. výročie vydávania.

Uznesenie komisie:

Komisia kultúry a medzimestských vzťahov MsZ v Galante prerokovala „Informatívnu správu o vydávaní GN/GÚ“ a odporúča na najbližšom zasadnutí Mestského zastupiteľstva

v Galante predložiť informáciu, či je po formálnej stránke vychádzajúce periodikum totožné s pôvodným periodikom „Galantské noviny/Galántai Újság“.

6) Informatívna správa o príprave Medzinárodnej konferencie na záchranu kultúrnych pamiatok:

Predseda komisie informoval, že pán Takáč je taktiež ospravedlnený z dôvodu účasti na zasadnutí komisie Investičnej výstavby a ŽP. Informoval, že spolu s ním, riaditeľom MsKS a Mgr. Biróm sa zúčastnil rokovania, kde bolo dohodnuté, že termín konania Medzinárodnej konferencie na záchranu kultúrnych pamiatok sa presunie na jar 2018.

Uznesenie komisie:

Komisia kultúry a medzimestských vzťahov MsZ v Galante berie na vedomie informáciu o preložení termínu konania Medzinárodnej konferencie na záchranu kultúrnych pamiatok.

7) Informatívna správa o príprave reprezentačného plesu mesta 2018:

Predseda komisie prečítal prítomným informáciu prednostu MsÚ Mgr. Psotu, v ktorej uvádza, že otázkou prípravy a organizačného zabezpečenia plesu mesta 2018 sa ku dňu predkladania informácie na MsÚ nezaoberali a že priestor na diskusiu k návrhu programu a rozpočtu bude pri príprave rozpočtu mesta Galanta na rok 2018.

Mgr. Kolek J. – zatiaľ môže podať len informáciu, že MsKS malo rezervovaný termín na toto podujatie na 20.1.2018, ale pán primátor si rezervoval termín na piatok 26.1.2018.

PaedDr. Černý – vyjadril nespokojnosť s termínom plesu na konci januára a podľa jeho názoru pri rozpočte hovoriť o príprave plesu je už neskoro, vtedy by už dávno mali ísť pozvánky do partnerských miest.

Mgr. Kolek P. – tento bod vzišiel z toho dôvodu, aby sme sa včas venovali aj finančnému zabezpečeniu plesu, myslí si, že aspoň rámcovú predstavu organizovania plesu je potrebné pripraviť

Uznesenie komisie:

Komisia kultúry a medzimestských vzťahov MsZ v Galante prerokovala informáciu o príprave reprezentačného plesu mesta 2018, berie ju na vedomie s pripomienkami, ktoré odznali. Uvedený bod bude opätovne predmetom rokovania na novembrovom zasadnutí komisie.

8) Vyhodnotenie projektov – žiadostí o dotáciu z rozpočtu mesta v oblasti kultúry 2017 predložených v zmysle Výzvy č.2/2 (rezerva 2 592,00 €):

Kompletný materiál projektov bol zaslaný členom komisie elektronickou poštou.

Výzva č. 2/2 spolu s prílohami bola zverejnená na web stránke mesta od 15. 06. 2017, posledný deň na podávanie projektov bol 31. 08. 2017. Zapisovateľka komisie p. Poláková vykonala vecnú a formálnu kontrolu doručených projektov. Žiadny zo zaslaných projektov nebol vyradený.

Na základe vypísanej Výzvy č. 2/2 na predkladanie žiadostí o poskytnutie dotácií z rozpočtu mesta na rok 2017 pre oblasť “Rozvoj a ochrana duchovných a kultúrnych hodnôt” boli v termíne za oblasť kultúry podané 2 projekty od 2 subjektov:

I. Galantská knižnica – projekt Vydanie regionálnej výberovej bibliografie-publikácie 50 rokov MsKS v Galante, požadovaná výška dotácie 600 €.

II. Dychový orchester mesta Galanta – projekt – Vystúpenie orchestra v partnerskom meste Tótkomlós, požadovaná výška dotácie 1 000 €.

Členovia komisie sa uzniesli podporiť obidva projekty v požadovanej výške.

Vzhľadom na skutočnosť, že výška rezervy určenej na poskytnutie dotácií činí 2 592,00 €, zostatok finančných prostriedkov vo výške 992,00 € odporučili členovia komisie použiť na navýšenie rozpočtu Vianočných trhov 2017.

Uznesenie komisie:

Komisia kultúry a medzimestských vzťahov MsZ v Galante vyhodnotila zaslané projekty-žiadosti o dotáciu z rozpočtu mesta na rok 2017 a na základe hlasovania členov komisie

odporúča MsZ :

- schváliť prerozdelenie dotácií za oblasť kultúry v celkovej výške 1 600,00 € podľa priloženej tabuľky:

P.č.	Žiadateľ	Názov projektu	Termín a miesto realizácie	Požadovaná dotácia v €	Odporúčaná výška dotácie KKaMV
1.	Galantská knižnica, Galanta	Vydanie regionálnej bibliografie- 50 rokov MsKS	rok 2017, Galanta	600,00	600,00 na vydanie bibliografie
2.	Dychový orchester mesta Galanta	Vystúpenie súboru v partnerskom meste Tótkomlós	19.08.2017, Tótkomlós	1 000,00	1 000,00 na prepravu súboru
Spolu:				1 600,00	1 600,00

- zostatok finančných prostriedkov z rezervy vo výške 992,00 € použiť na navýšenie rozpočtu Vianočných trhov 2017

9) Organizačno-technické a finančné zabezpečenie Vianočných trhov a Silvestra 2017:

Materiál spracovaný oddelením komunálnych služieb bol doručený členom komisie spolu s pozvánkou, uviedla ho pani Galambosová. Na základe skúseností z predošlých rokov sa komisia uzniesla nasledovne:

Uznesenie komisie:

Komisia kultúry a medzimestských vzťahov MsZ v Galante prerokovala „Organizačno-technické a finančné zabezpečenie Vianočných trhov a Silvestra 2017“ a odporúča:

Vianočné trhy (VT):

- ako lokalitu ponechať Mierové námestie pred budovou MsÚ
- termín konania od 18. 12. 2017 do 23. 12. 2017, avšak konanie kultúrnych programov počas VT upraviť v časovom rozpätí od 15.00 hod. do 18.00 hod.
- osloviť farmu Humanita za účelom účasti na čo možno najväčší počet dní so živým Betlehemom počas VT
- prehodnotiť spôsob honorovania účinkujúcich detí zo škôl
- naďalej použitie profesionálneho pódia so zastrešením pre účely kultúrnych programov
- zabezpečiť moderovanie kultúrnych programov VT
- zabezpečiť na záver VT profesionálny kultúrny program
- umiestnenie klziska s ľadovou, prípadne umelou plochou, technicko-organizačné zabezpečenie klziska predložiť na rokovanie komisie
- navýšenie finančných prostriedkov pre MsKS o sumu 3 000 € v zmysle skvalitnenia kultúrnych programov VT

Silvester 2017 a oslavy víťania Nového roka:

- termín od 31.12.2017 do 01.01.2018, avšak čas konania osláv upraviť od 22.00 hod. do 01.00 hod.
- zabezpečiť oživenie resp. obmenu kultúrneho programu
- zabezpečiť odpočítavanie konca roka časomierou, spustenie štátnej hymny a novoročný príhovor primátora mesta
- zabezpečiť maximálnu bezpečnosť tohto podujatia profesionálnou usporiadateľskou službou, resp. dobrovoľníkmi

10) Rôzne:

A/

Mgr. Kolek J. – informoval prítomných o zámere obnovy kamerového systému v mestskom parku, ďalej informoval o začatí realizácie nového multifunkčného výťahu v MsKS, ktorý by mal byť hotový do 5. 10. 2017.

B/

Mgr. Kolek P. – požiadal riaditeľa MsKS, aby informoval o príprave osláv 50. výročia MsKS.

Mgr. Kolek J. – oslavy sa uskutočnia 13. 10. 2017, pripravuje sa film v trvaní cca 35-40 min., v ktorom bude podchytená činnosť MsKS, Galantská knižnica pripravuje bibliografiu o 50 ročnej činnosti MsKS, ďalej sa pripravuje bulletin k výročiu. Slávnostný program- v prvej časti vystúpia amatérske súbory, v druhej časti bude profesionálny program, akt ocenenia, recepcia aj s hudbou v estrádnej sále. Rozpočet osláv je 15 000 €. Realizácia je možná vďaka dotácii od mesta, za čo sa poďakoval a sponzorským príspevkom.

Termín nasledujúceho zasadnutia komisie bude spresnený pozvánkami.

Mgr. Peter Kolek v. r.
predseda komisie

V Galante dňa 05. 09. 2017
Zapísala: Eva Poláková